

Pokiaľ Index HI SC nebude zverejňovaný alebo nebude ho možné z akéhokoľvek dôvodu použiť bude nahradený automaticky indexom, ktorý s ním bude v maximálnej možnej miere zhodný a rovnocenný. Koncesionár zašle Verejnému obstarávateľovi písomné oznámenie o výške ročného plnenia pre príslušný kalendárny rok bez zbytočného odkladu po zverejnení príslušnej hodnoty Indexu HI SC a Záverečnej ceny produktu Base Load Year Futures a hodnoty CDIS po schválení a zverejnení poplatkov za distribúciu elektriny Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Pokiaľ Koncesionár neoznámí Verejnému obstarávateľovi výšku indexovaného ročného plnenia ani do 120 dní po dni zverejnenia príslušnej hodnoty pre indexáciu, ktorá bola zverejnená časovo neskôr, je Verejný obstarávateľ povinný platiť ročné plnenie vo výške platnej pre predchádzajúci kalendárny rok. Koncesionár spolu s oznámením o výške indexovaného ročného plnenia doručí Verejnému obstarávateľovi daňový ťarchopis alebo dobropis, v ktorom bude vypočítaný rozdiel medzi indexovaným ročným plnením a ročným plnením platným v predchádzajúcom kalendárnom roku, za tie kalendárne mesiace po príslušnom Dátume indexácie, za ktoré už poskytol ročné plnenie. Ťarchopis alebo dobropis bude splatný do štrnástich (14) dní od jeho doručenia.

7.5. Refundácia ročného plnenia z programu MUNSEFF. Koncesionár môže vyvíjať činnosť na získanie nenávratných finančných príspevkov z programu MUNSEFF, od bankového agenta, ktorý je poverený EBRD, ako organizáciou financujúcou projekt MUNSEFF. Nenávratný finančný príspevok (ďalej len „príspevok“) môže byť poskytnutý za podmienok stanovených EBRD pre projekty energetickej efektívnosti v municipálnom sektore. Verejný obstarávateľ týmto deklaruje záujem, aby Koncesionár ako ESCO spoločnosť pre účely projektu MUNSEFF, vyvíjal všetky nevyhnutné úkony k získaniu nároku na príspevok a jeho čerpanie.

Verejný obstarávateľ sa týmto zaväzuje poskytnúť Koncesionárovi všetku nevyhnutnú súčinnosť a umožniť plnenie všetkých povinností Koncesionára, ktoré mu budú vyplývať zo zmluvného vzťahu s financujúcim bankovým agentom, tak aby bolo možné nárok na príspevok získať a čerpať, zároveň sa zaväzuje umožniť subjektom, ktoré v mene EBRD projekt MUNSEFF realizujú a vykonávajú dohľad a kontrolu, umožniť a poskytnúť súčinnosť pri plnení ich požiadaviek v súvislosti s čerpaním príspevku. Ak pre projekt zvýšenia energetickej efektívnosti a zníženia nákladov prevádzky verejného osvetlenia podľa tejto Zmluvy získa Koncesionár príspevok z programu MUNSEFF, zaväzuje sa sumu získaného príspevku distribuovať v prospech Verejného obstarávateľa tak, že v každom kalendárnom roku trvania tejto Zmluvy nasledujúcim po kalendárnom roku, v ktorom na príspevok vznikne nárok a bude bankovým agentom poskytnutý v prospech Koncesionára ako ESCO spoločnosti, zníži sumu ročného plnenia podľa bodu 7.4 o pomernú časť príspevku pripadajúceho na jednotlivý kalendárny rok do skončenia trvania tejto Zmluvy. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje znášať prípadné dôsledky porušenia čerpania príspevku, ktoré budú vyvolané porušením povinností ku ktorým v tejto Zmluve zaviazal.

8. KONTROLNÉ PRÁVOMOCI VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

8.1 Vykonávanie Služobnej prevádzky podlieha kontrole zo strany Verejného obstarávateľa, ktorý je oprávnený prostredníctvom vlastných poverených osôb počas Koncesnej lehoty, a na základe vzájomnej dohody, vykonávať kontroly dodržiavania dojednaných podmienok v tejto Zmluve, a to predovšetkým preverovať dodržiavanie povinností súvisiacich s Riadnou údržbou modernizovaných Zariadení, preverovať dodržiavanie povinností pri prevádzkovaní verejného osvetlenia, v súlade s podmienkami Zmluvy. V prípade, ak Verejný obstarávateľ zistí porušenie povinností Koncesionára podľa tejto Zmluvy, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní po zistení informovať Koncesionára a túto skutočnosť preukázať, najmä predložením fotodokumentácie. Koncesionár je povinný túto napraviť po obdržaní oznámenia v termíne podľa povahy porušenia

povinnosti, ktorá je definovaná v prílohe č. 2. Za porušenie povinnosti poskytovať službu verejného osvetlenia sa nepovažuje prerušenie alebo obmedzenie distribúcie elektriny zo strany príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy z dôvodov podľa odseku 9.7.

- 8.2 Koncesionár bude v ročných intervaloch vždy k 31. 5. nasledujúceho roka Verejnemu obstarávateľovi odosielať periodické správy za predchádzajúci kalendárny rok. Uvedená správa bude obsahovať najmä:
- správu o vykonaných zásahoch v rámci riadnej údržby,
 - správu o vykonaných zásahoch obnovenia funkčnosti modernizovaných Zariadení
 - Spotrebu elektriny (MWh)
- 8.3 Koncesionár sa zaväzuje realizovať taký systém Služobnej prevádzky, ktorý umožní nepretržité preverovanie a presnú a dôslednú kontrolu plynulosti a kvality výkonu Služobne prevádzky.
- 8.4 Kontrolu kvality jednotlivých služieb bude vykonávať Verejným obstarávateľom určená osoba zodpovedná za postup, ktorá preverí jej súlad s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a jej Prílohách.

9. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

- 9.1 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje taká prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany, a ktorá jej bráni v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku svojej povinnosti zo Zmluvy túto prekážku predvídala.
- 9.2 Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v čase, keď povinná Zmluvná strana už bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.
- 9.3 Ani jedna zo Zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich povinností, vyplývajúcich zo Zmluvy, ak preukáže, že: nesplnenie nastalo následkom mimoriadnych, nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí, prekážky ani ich následky nebolo možné v čase uzatvárania Zmluvy predvídať, prekážkam ani ich následkom sa nedalo zabrániť, vyhnúť ani ich prekonať.
- 9.4 Medzi nepredvídateľné a neodvrátiteľné prekážky patria aj tie, ktoré boli spôsobené neudelením úradných povolení, licencií alebo podobných oprávnení pre účely plnenia.
- 9.5 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo Zmluvy, je povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá jej bráni alebo bude brániť v plnení povinnosti a poučiť o jej dôsledkoch. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná Zmluvná strana o prekážke dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Nesplnenie oznamovacej povinnosti zaväzuje povinnú Zmluvnú stranu nahradiť škodu, ktorej sa mohlo včasným oznámením predísť. Účinky okolností vylučujúcich zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť oslobodzujú povinnú Zmluvnú stranu od povinnosti platiť zmluvnú pokutu v dôsledku porušenia povinnosti, na ktorú sa tieto okolnosti viažu.
- 9.6 Počas doby trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť oprávnená Zmluvná strana nemá právo na odstúpenie od Zmluvy.
- 9.7 Prerušenie distribúcie elektriny. Verejný obstarávateľ berie na vedomie, že príslušný prevádzkovateľ distribučnej sústavy, na ktorú sú odberné miesta modernizovaných Zariadení napojené, je oprávnený obmedziť alebo prerušiť distribúciu v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutnú dobu v prípadoch (i) stanovených v § 31 ods. 1 písm. e) platného Zákona o energetike a v príslušných ustanoveniach

Prevádzkového poriadku a (ii) na základe rozhodnutia Ministerstva hospodárstva SR v rozsahu podľa § 88 zákona o energetike. Počas takéhoto prerušenia alebo obmedzenia nie je Koncesionár povinný plniť povinnosti so zabezpečením služieb prevádzky verejného osvetlenia. Tým nie je dotknutý nárok Koncesionára na dohodnuté ročné plnenie.

- 9.8 **Obmedzenie a Prerušenie plnenia Služobnej prevádzky.** Koncesionár je oprávnený obmedziť alebo prerušiť Služobnú prevádzku, a to obmedzením alebo úplným prerušením služby verejného osvetlenia, podľa vlastného uváženia, ak je Verejný obstarávateľ v omeškaní s úhradou ktorejkoľvek splátky ročného plnenia alebo jeho časti v termíne splatnosti, a ak si Verejný obstarávateľ nespĺnil túto svoju povinnosť ani v náhradnom termíne, ktorý mu poskytol Koncesionár v písomnej výzve. Koncesionár v takom prípade nezodpovedá za vzniknuté škody a nie je tým dotknutý jeho nárok na ročné plnenie počas doby, v ktorej nie je poskytovaná Služobná prevádzka. Koncesionár obnoví obmedzenú alebo prerušenú Služobnú prevádzku bez zbytočného odkladu po zániku dôvodu prerušenia alebo obmedzenia. Verejný obstarávateľ je povinný uhradiť Koncesionárovi všetky náklady vynaložené pri prerušení/obmedzení a obnovy služby verejného osvetlenia.

10. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

Túto Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán. Jednostranne je možné Zmluvu ukončiť odstúpením od nej z dôvodov uvedených v tejto Zmluve ako aj výpoveďou.

- 10.1 **Výpoveď zo strany Verejného obstarávateľa:** Verejný obstarávateľ je oprávnený ukončiť Zmluvu pred uplynutím Koncesnej lehoty doručením písomnej výpovede Koncesionárovi na základe nasledujúcich skutočností:
- 10.1.1 Koncesionár sa neodôvodnene omešká s plnením modernizácie Zariadení verejného osvetlenia o viac ako 3 mesiace, pričom za každý deň omeškania si môže Verejný obstarávateľ uplatniť právo na úroky z omeškania vo výške 0,05% z výšky investície podľa bodu 7.1.
- 10.1.2 Koncesionár nevykoná opakovane Riadnu údržbu, pričom pre účely tejto Zmluvy sa opakovaným nevykonaním služby Riadnej údržby považuje viac ako trikrát po sebe nasledujúce nevykonanie počas Koncesnej lehoty. Sankcie za nevykonanú Riadnu údržbu sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 10.2 **Výpoveď zo strany Koncesionára:** Koncesionár je oprávnený ukončiť Zmluvu pred uplynutím Koncesnej lehoty doručením predchádzajúcej písomnej výpovede Verejnému obstarávateľovi na základe nasledujúcich skutočností:
- 10.2.1 Verejný obstarávateľ sa opakovane, najmenej trikrát počas Koncesnej lehoty dostane do omeškania s úhradou ročného plnenia o viac ako 45 dní;
- 10.2.2 Verejný obstarávateľ znemožní Koncesionárovi plnenie služieb spôsobom a v rozsahu podľa tejto Zmluvy, a to neposkytnutím riadnej súčinnosti alebo nespĺnením tých povinností, od ktorých je závislé plnenie Koncesionára;
- 10.3 **Výpovedná lehota.** Pre účely odsekov 10.1 a 10.2 je výpovedná lehota vzťahujúca sa na obe Zmluvné strany päť (5) mesiacov, pričom začne plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 10.4 **Vylúčenie zániku Zmluvy.** Táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán alebo iné tretie osoby, na ktoré bola táto Zmluva riadne postúpená. Zmluvné strany súhlasia, v prípade, že Koncesionár zanikne, trvanie Zmluvy nezanikne za predpokladu, že Koncesionár má právneho nástupcu.
- 10.5 **Poškodenie alebo zničenie Zariadení.** Ak modernizované Zariadenia alebo ich podstatná časť (viac ako 2/3 modernizovaných Zariadení) budú zničené alebo poškodené z dôvodov Náhodných udalostí definovaných v čl. 1 bod 1.7 Zmluvy a pokiaľ Verejný obstarávateľ Mimoriadnu údržbu do troch (3) mesiacov po vzniku škody a/alebo Mimoriadna údržba nebude dokončená do desiatich (10) mesiacov

od vzniku škody podľa čl. 1 bod 1.7, je Koncesionár oprávnený odstúpiť od Zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú doručením oznámenia o odstúpení Verejnému obstarávateľovi. Povinnosti Verejného obstarávateľa počas obdobia renovácie alebo uvedenia Zariadení do prevádzky nie sú dotknuté.

- 10.6 **Výzva na plnenie.** Pred jednostranným ukončením zmluvného vzťahu podľa tejto Zmluvy je každá Zmluvná strana, ktorá tvrdí porušenie povinností, povinná doručiť druhej zmluvnej strane upozornenie s výzvou na odstránenie nedostatkov v plnení povinností a vyzvať druhú zmluvnú stranu na splnenie jej povinností v lehote 30 dní od prevzatia výzvy. Po uplynutí 30 dní zmluvné strany zhodnotia obnovenie plnenie povinností porušujúcou zmluvou stranou. V prípade, ak zmluvné strany nie sú spôsobilé zhodne konštatovať obnovenie plnenia povinností k spokojnosti druhej zmluvnej strany, alebo ak predložili pripomienky, ktoré nie je možné považovať za postačujúce na obnovenia riadneho stavu, je strana, ktorá tvrdí porušenie povinností oprávnená ukončiť Zmluvu upraveným spôsobom.
- 10.7 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Koncesionára z dôvodov podľa bodu 10.2 a 10.5 je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť Koncesionárovi:
- všetky existujúce peňažné nároky splatné k predčasnemu dňu ukončenia
 - zmluvnú pokutu určenú ako sumu zodpovedajúcu výške indexovaného ročného plnenia pre rok, v ktorom bola Zmluva predčasne ukončená
 - všetky škody, ktoré vzniknú Koncesionárovi v súvislosti s predčasným ukončením, s odobratím, prepravou, skladovaním a následným predajom Osvetľovacích sústav,
 - náhradu škody, ktorá vznikne Koncesionárovi pri predčasnom ukončení určenú podľa bodu 10.9.
- Na úhradu nárokov podľa tohto bodu vystaví Koncesionár faktúru, ktorú Verejný obstarávateľ v plnej výške uhradí v lehote 15 dní od dátumu vystavenia.
- 10.8 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy zo strany Verejného obstarávateľa podľa bodu 10.1, sa zmluvné strany dohodli na tom, že Koncesionár má nárok na všetky existujúce peňažné nároky splatné k predčasnemu dňu ukončenia Zmluvy. Na úhradu nároku podľa tohto bodu vystaví Koncesionár faktúru, ktorú Verejný obstarávateľ uhradí v lehote 45 dní od dátumu vystavenia.
- 10.9 **Čiastka pri predčasnom ukončení Dohody** Pri predčasnom ukončení Zmluvy, Koncesionár určí hodnotu čiastky, ktorú je Verejný obstarávateľ povinný uhradiť nasledovne:
- v prípade demontáže Osvetľovacích sústav a ich následného predaja sa čiastka pri ukončení určí ako rozdiel medzi (i) sumou určenou ako násobok 75 % zo sumy indexovaného ročného plnenia pre rok, v ktorom bola Zmluva predčasne ukončená a počtu aj neukončených kalendárnych rokov zostávajúcich do uplynutia Koncesnej lehoty a (ii) cenou, za ktorú Koncesionár Osvetľovacie sústavy odpredal;
 - v prípade demontáže Osvetľovacích sústav, ktoré sa nepodarí predať ani pri vynaložení odbornej starostlivosti v primeranej lehote odo dňa ich demontáže a prevzatia, alebo ak Osvetľovacie sústavy nebudú na základe dohody strán demontované alebo ak Koncesionár odstúpi od Zmluvy z dôvodu podľa bodu 10.5, čiastka pri ukončení sa určí ako násobok 75 % zo sumy indexovaného ročného plnenia pre rok, v ktorom bola Zmluva predčasne ukončená a počtu aj neukončených kalendárnych rokov zostávajúcich do uplynutia Koncesnej lehoty. Ak bude rozdiel čiastky pri predčasnom ukončení určený podľa bodu a) záporný, Koncesionár vystaví Verejnému obstarávateľovi dobropis vo výške sumy tohto rozdielu, a zmluvné strany sa dohodli, že v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi daň z pridanej hodnoty v platnom znení sa tento dobropis vystaví bez dane z pridanej hodnoty. Koncesionár je oprávnený započítať akékoľvek svoje pohľadávky z titulu predčasného ukončenia Zmluvy

voči Verejnému obstarávateľovi proti akýmkoľvek pohľadávkam Verejného obstarávateľa voči nemu, a to bez ohľadu na to, či sú tieto pohľadávky splatné alebo nesplatné.

- 10.10 Pri výpovedi Zmluvy alebo odstúpení od Zmluvy sa uskutočnené peňažné plnenia nevracajú.
- 10.11 Každá zmluvná strana je oprávnená od Zmluvy odstúpiť v prípadoch (i) ak druhá zmluvná strana podala na seba návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na zavedenie nútenej správy Obce (ii) bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu treťou stranou, pričom dotknutá zmluvná strana je preukázateľne platobne neschopná alebo sú tu iné okolnosti ktoré odôvodňujú začatie konkurzného konania alebo bolo rozhodnuté o zavedení nútenej správy Obce (iii) v rozsahu nesplnených alebo čiastočne splnených záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy ak bol vyhlásený konkurz na majetok druhej zmluvnej strany (iii) bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo (iv) druhá zmluvná strana vstúpila do likvidácie. Odstúpenie od Zmluvy musí byť vykonané písomnou formou s uvedením dôvodu odstúpenia a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje od okamihu doručenia oznámenia o odstúpení, pričom Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že odstúpením od Zmluvy nezanikajú nároky na zaplatenie prípadnej zmluvnej pokuty alebo náhrady škody.

10.12 **Odovzdanie modernizovaných Zariadení verejného osvetlenia v prípade predčasného ukončenia Zmluvy**

- 10.12.1 Najneskôr do 10 dní po dni, v ktorom bola Zmluva predčasne ukončená, Koncesionár odovzdá Zariadenie verejného osvetlenia Verejnému obstarávateľovi na základe písomného protokolu. Zariadenia verejného osvetlenia budú odovzdané v stave zodpovedajúcom prevádzkovému stavu ku dňu predčasného ukončenia. Zariadenia budú odovzdané bez Osvetľovacích sústav, ktoré je Koncesionár, najskôr ku dňu predčasného ukončenia oprávnený demontovať z modernizovaných Zariadení, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, ak sa zmluvné strany dohodnú na odovzdaní Zariadení spolu s Osvetľovacími sústavami, zmluvné strany uzatvoria kúpnu zmluvu na prevod vlastníckeho práva k Osvetľovacím sústavám, ktorých cena ku dňu predčasného ukončenia bude určená primerane podľa bodu 10.9 písm. b) Zmluvy, s ohľadom na čas do uplynutia Koncesnej lehoty.
- 10.12.2 Verejný obstarávateľ je povinný umožniť Koncesionárovi demontáž Osvetľovacích sústav, ak sa zmluvné strany nedohodli podľa predchádzajúceho bodu na ich odkúpení Verejným obstarávateľom.
- 10.12.3 Verejný obstarávateľ v prípade predčasného ukončenia Zmluvy uskutoční všetky úkony v súlade s podmienkami podľa bodu 5.2.5 ako aj úkony spojené s ukončením zmluvy o prenechaní odberných miest, ku ktorým sú Zariadenia verejného osvetlenia pripojené v súlade s odsekom 4.2.
- 10.12.4 V prípade ak modernizácia Zariadení bude realizovaná v etapách, alebo ak sa zmluvné strany dohodnú na rozšírení modernizácie, zmluvné strany budú pri preberaní a odovzdávaní Zariadení postupovať podľa ustanovení bodov 4. a 7.3 a to vo vzťahu ku každej jednotlivej etape modernizácie Zariadení.
- 10.12.5 V deň ukončenia tejto Zmluvy, zaniká aj právo užívať odberné miesta podľa bodu 4.2. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu po skončení trvania zmluvy uskutočniť všetky úkony spojené s registráciou užívacieho práva k odberným miestam, ku ktorým budú Zariadenia verejného osvetlenia pripojené u príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy. V prípade ak v období od skončenia Koncesnej lehoty do dňa nadobudnutia registrácie užívacieho práva Koncesionára vynaloží akékoľvek peňažné plnenia v súvislosti s jeho postavením

užívateľa odborných miest, Verejný obstarávateľ sa zaväzuje skutočne vynaložené náklady Koncesionárovi uhradiť.

11. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

11.1 Oznámenia

- 11.1.1 Spôsob doručenia. Všetky oznámenia sa uskutočnia písomne a považujú sa za riadne doručené, ak ich Zmluvná strana doručí druhej Zmluvnej strane akýmkoľvek z nasledujúcich spôsobov:
- 11.1.1.1 osobným doručením Zmluvnej strane, ktorá je adresátom, alebo zástupcovi takejto Zmluvnej strany;
- 11.1.1.2 zaslaním doporučenou poštovou zásielkou Zmluvnej strane, ktorá je adresátom; alebo
- 11.1.1.3 e-mailom, s potvrdením o zaslaní, v pracovné dni a počas pracovnej doby medzi 8.00 a 16.00.
- 11.1.2 Jazyk. Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy sa uskutočnia v slovenskom jazyku.
- 11.1.3 Prevzatie zásielok. Akékoľvek oznámenie, ktoré je potrebné podľa Zmluvy doručiť, sa bude považovať za doručené v pracovný deň nasledujúci po dni jeho doručenia, v prípade doručenia podľa odsekov 11.1.1.1 a 11.1.1.3. V prípade doručenia podľa odseku 11.1.1.2, sa bude oznámenie považovať za doručené v piaty (5.) pracovný deň po jeho zaslaní.
- 11.1.4 Adresy. Oznámenia sa budú doručovať na nižšie uvedené adresy a v prípade, že Zmluvná strana písomne oznámi inú adresu, na takúto inú adresu:

Pre Koncesionára: Mlynské Nivy 47, 821 09 Bratislava
Do rúk: Ing. Martin Kumpan
e-mail: kumpan@sepredaj.sk

Pre Verejného obstarávateľa: Obecný úrad Jablonec, Hlavná 206, 900 86 Budmerice
Do rúk: Slavomír Pocisk – starosta obce
e-mail: starosta@jablonec.sk

11.2 Rozhodné právo a riešenie sporov

- 11.2.1 Rozhodné právo. Zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia v častiach neupravených Zmluvou príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 11.2.2 Riešenie sporov vzájomnou dohodou. V prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú v budúcnosti medzi Zmluvnými stranami alebo vo vzťahu k tretím osobám pri plnení tejto Zmluvy, sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne vo vzájomnej súčinnosti a vzájomným rokovaním za účelom dosiahnutia zmiernu v spornej otázke.
- 11.2.3 Riešenie sporov súdnou cestou. Akýkoľvek spor, ktorý vznikne medzi Zmluvnými stranami, ktorý sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu so sídlom v Slovenskej republike.
- 11.3 **Dôvernosť informácií**
- 11.3.1 Závazok mlčanlivosti. Obsah Zmluvy je dôverný v zmysle § 271 Obchodného zákonníka a tvorí predmet obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka. Obe Zmluvné strany a ich zástupcovia sú povinní obsah Zmluvy uchovávať v tajnosti a s výnimkou situácií opísaných v odseku 11.3.2 nesmú obsah Zmluvy sprístupniť žiadnej tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 11.3.2 Výnimky. Povinnosť zachovávať dôvernosť obsahu Zmluvy voči tretím osobám sa nevzťahuje na poskytovanie týchto informácií (i) zamestnancom, spoločníkom

- alebo akcionárom Zmluvných strán v rozsahu, ktorý je nevyhnutne potrebný pre výkon ich práce alebo práv, alebo (ii) právnym poradcom, daňovým poradcom, audítorm, bankám, oprávneným orgánom verejnej moci alebo súdom, a to v rozsahu, v akom je nevyhnutné tieto informácie poskytnúť na základe platných právnych predpisov alebo uznesení, rozhodnutí alebo žiadostí príslušných orgánov, (iii) zverejnenia Zmluvy v súlade s § 47 a Občianskeho zákonníka.
- 11.3.3 Verejné vyhlásenia. Žiadne verejné vyhlásenie týkajúce sa Zmluvy sa nesmie urobiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu s textom tohto vyhlásenia.
- 11.4 **Ostatné ustanovenia**
- 11.4.1 Vylúčenie vzdania sa práva. Žiadny odkaz v tejto Zmluve na akékoľvek konkrétne právo alebo opravný prostriedok nezabráni, aby Zmluvné strany uplatnili akékoľvek iné právo alebo akýkoľvek iný opravný prostriedok alebo aby vykonávali akúkoľvek činnosť, na ktorú môže byť Zmluvná strana, podľa okolností, inak oprávnená zo zákona. Ak zmluvná strana nebude striktnie vymáhať ustanovenia Zmluvy, nebude sa to považovať za vzdanie sa akéhokoľvek zodpovedajúceho porušenia alebo záväzku alebo akéhokoľvek následného porušenia takéhoto záväzku.
- 11.4.2 Postúpenie práv. Verejný obstarávateľ nie je oprávnený práva a povinnosti z tejto Zmluvy postúpiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Koncesionára na tretiu osobu. Koncesionár je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti zo Zmluvy v plnom rozsahu alebo čiastočne tretej osobe za podmienky, že s týmto postúpením práv a povinností vysloví predchádzajúci písomný súhlas Verejný obstarávateľ. Predchádzajúci súhlas sa nevyžaduje, ak Koncesionár postúpi práva a povinnosti zo Zmluvy (a) na iného prevádzkovateľa zabezpečujúceho integrovanú správu verejného osvetlenia, ktorý je spôsobilý zabezpečiť služby v rovnakej alebo obdobnej kvalite alebo (b) na inú právnickú osobu, ktorá je vo vzťahu ku Koncesionárovi jeho (i) ovládajúcou osobou, alebo (ii) ovládanou osobou, alebo (iii) osobou ovládanou tou istou ovládajúcou osobou, ako sú tieto osoby definované v § 66a Obchodného zákonníka. Verejný obstarávateľ bezdôvodne neodmietne udeliť súhlas, pokiaľ bude preukázané, že nadobúdajúca osoba zabezpečí správu verejného osvetlenia v obdobnej kvalite. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje uzavrieť dohodu o postúpení práv a povinností na základe žiadosti Koncesionára, ktorej súčasťou bude preukázanie splnenia vyššie uvedených podmienok, a to najneskôr do tridsiatich (30) pracovných dní po doručení žiadosti Koncesionára obsahujúcej návrh takej dohody Verejnému obstarávateľovi.
- 11.4.3 Vylúčenie započítania. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, žiadna Zmluvná strana nesmie započítať žiadnu zo svojich pohľadávok voči druhej Zmluvnej strane podľa tejto Zmluvy proti žiadnej z pohľadávok, ktoré má podľa tejto Zmluvy voči nej druhá Zmluvná strana.
- 11.4.4 DPH. Čiastky podľa tejto Zmluvy, sú uvedené bez DPH a vždy sa k nim pripočíta DPH platná v danom čase; pričom táto platná DPH bude vyúčtovaná a uhradená spolu s týmito príslušnými splatnými čiastkami podľa tejto Zmluvy. Pokiaľ nie je uvedené inak, akékoľvek platby podľa tejto Zmluvy sa budú považovať za splatné iba ak budú v súlade s touto Zmluvou a s príslušnými daňovými dokladmi (faktúrami) vystavenými v súlade s právnymi predpismi platnými a účinnými v danom čase.
- 11.4.5 Právne zastúpenie. Zmluvné strany potvrdzujú, že pred podpísaním Zmluvy mali možnosť najat' si právneho zástupcu. Každá zo Zmluvných strán znáša v súvislosti s rokovaním alebo podpisom Zmluvy svoje vlastné náklady (vrátane nákladov na právneho zástupcu).
- 11.4.6 Jazyk Zmluvy. Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku. V prípade rozporov medzi slovenskou verziou a akýmkoľvek prekladom do akéhokoľvek iného jazyka, bude rozhodná slovenská verzia.

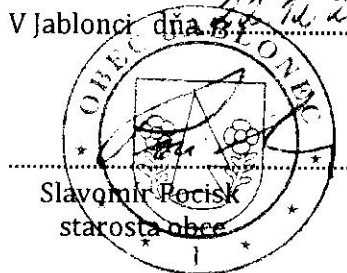
- 11.4.7 Úplná Zmluva. Táto Zmluva obsahuje úplnú a konečnú dohodu Zmluvných strán o záležitostiach tvoriacich predmet Zmluvy a Zmluvné strany nebudú viazané žiadnymi vyjadreniami, podmienkami, vyhláseniami, motívmi alebo zárukami, ústnymi alebo písomnými, ktoré nie sú obsiahnuté v Zmluve.
- 11.4.8 Dodatky. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k Zmluve musia byť v písomnej forme, očíslované a podpísané oboma Zmluvnými stranami.
- 11.4.9 Rovnopisy. Táto Zmluva môže byť vyhotovená v akomkoľvek počte rovnopisov, pričom každý z nich sa bude považovať za originál, a všetky takéto originály budú tvoriť jednu a tú istú zmluvu.
- 11.4.10 Oddeliteľnosť. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za neúčinné, neplatné alebo nevymáhateľné, alebo stratí účinnosť, platnosť a/alebo prestane byť vymáhateľné z iného dôvodu, Zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom takúto chybu a to tak, aby bol zmysel Zmluvy naplnený.
- 11.4.11 Pretrvávajúce záväzky. Záväzky Zmluvných strán, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú pretrvať aj po skončení platnosti Zmluvy nezanikajú a budú i naďalej platné a účinné v plnom rozsahu. Bez obmedzenia všeobecnej povahy vyššie uvedeného, nezanikajú nároky na zaplatenie prípadných zmluvných pokút a nároky na náhradu škody a ustanovenia o spôsobe doručovania oznámení medzi Zmluvnými stranami, o rozhodnom práve, alebo o spôsobe riešenia sporov, ktoré vzniknú Zmluvným stranám podľa Zmluvy.

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 12.2 Táto Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dňom nasledujúcim po jej zverejnení.
- 12.3 Prílohy č. 1 až 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť Dohody.
Príloha č. 1 - Zoznam zariadení verejného osvetlenia, časový a vecný plán a rozsah ich modernizácie
Príloha č. 2 - Podmienky a rozsah vykonávania Riadnej údržby
Príloha č. 3 - Vzor výpočtu indexácie ceny za distribúciu
- 12.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Dohody nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz vyššie uvedeného Zmluvné strany podpísali túto Zmluvu.

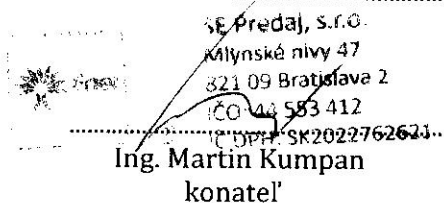
Za Verejného obstarávateľa:

V Jablonec dňa 12.12.2015



Za Koncesionára:

V Bratislave dňa 18.12.2015



**Zoznam zariadení verejného osvetlenia, časový a vecný plán a rozsah ich modernizácie
v obci Jablonec**

1.

| Poradové číslo stĺpu | Typ stožiaru | Pôvodné svetidlo | Nové svetidlo | Príkon | Nový výložník dĺžka (m) |
|----------------------|--------------|------------------|--------------------|--------|-------------------------|
| 1 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20B |
| 1A | betón | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 2 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 3 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 4 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 5 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 6 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 8 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 9 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 10 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 11 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 12 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 13 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 14 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 15 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 16 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 17 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 18 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 18A | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 18B | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 18C | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 18D | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 18E | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 18F | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 19 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 20 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 21 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 22 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 23 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 24 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 25 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 26 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 27 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 28 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 29 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20C |
| 30 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 31 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 32 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 33 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 34 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 35 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 36 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 37 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 38 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 39 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 40 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 40A | betón | doplnenie | INDIO 1151 | 94 | konzoia |
| 41 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 42 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 43 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 44 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 45 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 46 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 47 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 48 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 49 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 50 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20B |
| 52 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 53 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 54 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 55 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 56 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 57 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |

| | | | | | |
|------|--------------|-----------|----------------------------|----|---------------|
| 59 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 60 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 63 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 64 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 66 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20B |
| 68A | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 69 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 71 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 73 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 75 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 77 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 79 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 83 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 88 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 89 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 90 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 91 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 95 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 96 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 97 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 98 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 99 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 100 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 101 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 102 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 103 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V05A |
| 104 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20A |
| 105 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 106 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 107 | betón | Malaga | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 108 | betón | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 109 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 110 | betón | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 111 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V15A |
| 112 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V20B |
| 113 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 114 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 115 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 116 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 117 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 118 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 119 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 120 | nová 5m oceľ | AT | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 120A | nová 5m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 121 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 122 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 123 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 124 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 125 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 126 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 127 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 128 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 129 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 130 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 131 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 132 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 133 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 134 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 134A | nová 5m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| 136 | oceľ | Globe | Archilede S 16 LED | 36 | nadstavec 2m |
| 137 | betón | AT | Archilede S 16 LED | 36 | V10A |
| 141 | | Sadovka | KALOS | 48 | bez výložníka |
| 142 | | Sadovka | KALOS | 48 | bez výložníka |
| 143 | | Sadovka | KALOS | 48 | bez výložníka |
| 144 | | Sadovka | KALOS | 48 | bez výložníka |
| 145 | demontáž | Sadovka | Zrušenie svetelného miesta | | |
| 146 | demontáž | Sadovka | Zrušenie svetelného miesta | | |
| 147 | nová 4m oceľ | doplnenie | KALOS | 48 | bez výložníka |
| 148 | nová 6m oceľ | doplnenie | Archilede S 16 LED | 36 | bez výložníka |
| | | RVO | 2ks | | vymeniť |

h

| | | | | | |
|--|--|-----|-----|--|---------|
| | | RVO | 1ks | | upraviť |
|--|--|-----|-----|--|---------|

| | |
|---|-----------|
| 2. | |
| Modernizácia VO v obci Jablonec sa bude realizovať: | |
| Termín začiatku realizácie: | 18.1.2016 |
| Termín ukončenia realizácie: | 11.3.2016 |

V Bratislave

dňa: 4.12.2015

✓

Príloha č. 3 - Vzor výpočtu indexácie ceny za distribúciu

Parametre výpočtu ceny za distribúciu elektriny za všetky odberné miesta, ktoré sú predmetom KZ pre rok n+1

Výpočet priemernej ceny na jednotku distribuovanej elektriny rok n+1

| Názov položky | Jednotka | Cena na jednotku | Množstvo | Náklad na distribúciu elektriny |
|---|-----------|------------------|-----------------------|---------------------------------|
| Distribučné a sieťové poplatky | | | | |
| Tarifa za distribúciu | EUR/kWh | | | |
| Tarifa za straty pri distribúcii | EUR/kWh | | | |
| Platba za istič* | EUR/A/mes | | súčet všetkých OM (A) | |
| Tarifa za prevádzkovanie systému | EUR/kWh | | | |
| Tarifa za systémové služby | EUR/kWh | | | |
| Odvod do jadrového fondu | EUR/kWh | | | |
| Poplatok za spracovanie OM | | | | |
| Poplatok za spracovanie OM | EUR/mes. | | | |
| Cena za distribúciu elektriny na jednotku distribuovanej elektriny v roku n+1 (€/kWh) určená ako vážený priemer za všetky odberné miesta | | | | CDISn+1 |

Výpočet priemernej ceny na jednotku distribuovanej elektriny rok n

| Názov položky | Jednotka | Cena na jednotku | Množstvo | Náklad na distribúciu elektriny |
|---|-----------|------------------|-----------------------|---------------------------------|
| Distribučné a sieťové poplatky | | | | |
| Tarifa za distribúciu | EUR/kWh | 0,025623 | | |
| Tarifa za straty pri distribúcii | EUR/kWh | 0,008278 | | |
| Platba za istič* | EUR/A/mes | 0,2202 | súčet všetkých OM (A) | |
| Tarifa za prevádzkovanie systému | EUR/kWh | 0,02182 | | |
| Tarifa za systémové služby | EUR/kWh | 0,0077 | | |
| Odvod do jadrového fondu | EUR/kWh | 0,00321 | | |
| Poplatok za spracovanie OM | | | | |
| Poplatok za spracovanie OM | EUR/mes. | 2 | | |
| Cena za distribúciu elektriny na jednotku distribuovanej elektriny v roku n (€/kWh) určená ako vážený priemer za všetky odberné miesta | | | | CDIS n |

* platba za istič zahŕňa súčet hodnoty ističov za všetky OM spolu (A)

Indexácia ceny za distribúciu

| | |
|---|----------------------|
| Podiel váženého priemeru cien za distribúciu elektriny | CDISn+1/CDISn |
|---|----------------------|

4